

08/05/2018



# 路城華人基督教會 Louisville Chinese Christian Church



## 作主門徒，傳主福音

Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜: 早上九點四十五分  
Bilingual Sunday Worship: 9:45am

主日中英分堂崇拜: 中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am  
Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

\*每月第三周主日有早堂崇拜: 早上八點三十分

\*The third Sunday Early Worship: 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School: 11:30am  
兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship: Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane Louisville, KY  
40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



### 上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	127 人
成人主日學	Adults Sunday School	54 人
青少年主日學	Youth Sunday School	11 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	人
兒童崇拜	Children Worship	人
兒童主日學	Children Sunday School	人
禱告會((週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	21 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	15 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	43 人
青少年團契	Youth Fellowship	11 人

### 2018 奉獻報告 Offering Report

年度預算	Annual Budget	\$282,817.00
8 月預算	August Budget	\$21,755.00
7 月累積奉獻	July Total Offering	\$14,986.00
累積奉獻	Total Offering	\$125,310.83

### 下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel(8/12/2018)

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡葉平弟兄 Yeping Cai
翻譯員 Interpreter	*分堂崇拜
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin
領唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chi
招待、收奉獻人員	宗 力 Mike Zong
Usher & Offering Collection	Chun Li Chen 陳少裕弟兄 Shaoyu Chen 劉 杰姊妹 Jie Liu

### 其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(8/5/2018)	週五團契(8/10/2018)
Cleaning & Cooking Team	Friday night Fellowship
本週清潔第一組: 李永邦弟兄 David Li	
8/12 清潔第二組: 余 真弟兄 James Yu	Cell Group
8/26 第二周主日伙食: 關雅慈姊妹 Jackie Su	

# 主日崇拜程序

二零一八年八月五日

序樂		靜默
<b>以讚美感恩來敬拜</b>		
宣召	詩篇 148: 1-5a	領詩
讚美詩歌	#552 哈利路亞 齊來讚美 喜樂河流	領詩 / 會眾
認罪讀經	耶利米哀歌 3: 37-42	領詩 / 會眾
禱告 詩歌	祢扶持我	領詩 / 會眾
<b>以宣講來敬拜</b>		
讀經	士師記 3:15-19	司會
祝福、兒童離場 信息	以笏的啟示	Michael Boykin 房正豪牧師
<b>以奉獻來敬拜</b>		
主餐	救贖的恩典	領詩 / 會眾
回應詩歌	做與不做	領詩 / 會眾
奉獻詩歌	唯憑主恩	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
<b>以肢體關懷來敬拜</b>		
見證		劉婉秋
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
詩歌	為耶路撒冷祈禱	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

<u>司會</u> 劉東發弟兄	<u>司琴</u> 吳杼芬	<u>翻譯員</u> 李珊姊妹
<u>領唱</u> 晏以美姊妹	<u>招待、收奉獻人員</u> 李娟苓姊妹、戴美娟姊妹 莊永章弟兄、李永邦弟兄	
<u>音響、投影</u>		邢焯弟兄 及青少年志願者

# ORDER OF WORSHIP August 05, 2018

Prelude		Meditation
<b>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</b>		
Call to Worship	Psalm 148: 1-5a	H. L.
Hymns of Praise	#552 Alleluia Praise Your Holy Name River of Joy	H. L./Cong.
Confession Reading	Lamentations 3: 37-42	H. L./Cong.
Prayer		H. L.
Hymn	You Raise Me Up	H. L./Cong.
<b>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</b>		
Scripture Reading	Judges 3:15~19	Worship Leader
Blessing & Dismissal of Children		Michael Boykin
Sermon	The revelation of Ehud	Pastor Steven Fang
<b>WORSHIP THROUGH OFFERING</b>		
Communion	The Grace of Redemption	H. L./ Cong
Responding Hymn	Do or Don't	H. L./Cong.
Offertory Hymn	Grace Alone	H. L./Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
<b>WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP</b>		
Testimony		Rebecca Liu
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Benediction		Pastor Steven Fang
Hymn	Pray for Jerusalem	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

<u>Worship leader</u> Dongfa Liu	<u>Pianist</u> Florence	<u>Interpreter</u> Sharon Li
<u>Hymn Leader</u> Yimei Yen	<u>Usher/Collect Offering</u> Juanling Grissom、Mei Hsueh Ben Chong、David Li	
<u>Audio Visual</u>		Rong Xing and Youth

08/05/2018

## 教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友。請新來的朋友崇拜後，在飯廳圓桌和牧師師母一起喝茶聊天，大家互相多一點認識，牧師非常樂意為你禱告。
2. 每週三教會舉行禱告會，六點半有晚餐供應，七點半開始禱告，牧師鼓勵各小組每星期輪流來參加禱告會，這請星期請彩虹組員們來參加，禱告是教會動力的源頭。
3. 請大家有恆心每日靈修，下週靈修詩篇 119 章 57-112 節。
4. 8/19 主日「非非藝術團」來本教會參與敬拜讚美，詳細介紹登在佈告欄，非常難得的機會，多多邀請慕道友，親朋好友來參加，傳單在入口處。
5. 牧師下星期開受洗班，已有兩位年輕人報名，預計 9/23 受洗，願意參加受洗的請趕快報名。
6. 教會設有專門帳戶，方便外州弟兄姊妹經常性奉獻，只要給教會姓名、E-Mail，教會傳資料給他。
7. 教會詩班誠邀新年度詩班員：歡迎有意願以歌聲來事奉神的弟兄姐妹們踴躍參加。詳情請和呂芷慧姐妹連絡。詩班練習將於八月五日下午一時三十分開始。
8. 歡迎主日早上享用高檔咖啡，請不要帶入禮拜堂裡。

### 背頌經文：約翰福音 9:4

趁著白日，我們必須做那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能做工了。

08/05/2018

## Church Announcements

1. Welcome all first time visitors and worshipers. You are cordially invited to join us for tea with our Pastor Fang in the fellowship hall. We would like to acquaint with you and pray for you.
2. Prayer meeting is every Wednesday evening from 7:30pm to 8:30pm. Dinner will be served at 6:30pm. The pastor encourages the groups to take turns to attend the prayer meeting every week. Please invite the rainbow team members to participate in the week, prayer is the source of our strength.
3. Next week's daily devotion will be from Psalm Chapter 119:57-112.
4. 8/19, Sunday, "Feifei Artistic Team" will serve the praise and worship in our church. Additional information of the group is posted on the bulletin board. Please invite your friends and relatives to this special worship. Flyer at the entrance.
5. The pastor will open the Baptized class next week. Two young people have signed up. It is expected that 9/23 will be baptized. If you are willing to participate in the baptism, please register quickly.
6. The church is able to accept periodic online offering from brothers and sisters who cannot present in person. Anyone, who is interested in this new procedure, please contact the church with your name, and e-mail address. Bro. Dongfa will contact you to set up the new procedure.
7. LCCC choir annual recruitment: We welcome brothers and sisters who are willing to use their voice to serve our Lord to join our choir. For detail, please contact sister Shirley Tseng. Choir practice will resume on August 5, 1:30 pm.
8. Welcome to enjoy premium coffee on the Sunday morning, please do not bring it into the chapel.

### Memory Verse: John 9:4

While it is still day, we must do the works of the one who sent me. Night is coming. Then no one can work.